

NATIONS UNIES  
ASSEMBLEE  
GENERALE



Distr.  
GENERALE

A/C.5/33/112  
19 décembre 1978  
FRANCAIS  
ORIGINAL : ANGLAIS

Trente-troisième session  
CINQUIEME COMMISSION  
Points 100 et 59 de l'ordre du jour

BUDGET-PROGRAMME DE L'EXERCICE BIENNAL 1978-1979

CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ET LE DEVELOPPEMENT

Incidences financières du projet de résolution publié sous la  
cote A/C.2/33/L.95/Rev.1

Etat présenté par le Secrétaire général conformément à l'article  
153 du règlement intérieur de l'Assemblée générale

1. A sa 63ème séance, le 18 décembre 1978, la Deuxième Commission a adopté le projet de résolution A/C.2/33/L.95/Rev.1, après avoir examiné les incidences financières dudit projet, qui avaient été exposées oralement.
2. Aux termes du paragraphe 1 du projet de résolution, l'Assemblée générale déciderait de convoquer une conférence de plénipotentiaires pour l'élaboration d'une convention sur le transport multimodal international.
3. Pour calculer le coût total de cette conférence, on est parti des hypothèses suivantes :
  - La Conférence se tiendrait à Genève et durerait quatre semaines;
  - Des services d'interprétation seraient fournis en six langues et il y aurait deux équipes d'interprètes par langue pour les réunions ordinaires de la Conférence;
  - En ce qui concerne les réunions des groupes régionaux, des services d'interprétation seraient fournis en trois langues et il y aurait une équipe d'interprètes par langue;
  - On publierait 300 pages de documentation pendant la Conférence, 80 pages avant la Conférence et 80 pages après la Conférence.

Dans ces conditions, le coût total des services de conférence s'élèverait à 535 000 dollars. Ce montant est ventilé dans l'annexe au présent état.

4. Conforme al párrafo 2 de la parte dispositiva del proyecto de resolución, la Asamblea General pediría al Comité Preparatorio Intergubernamental en su sexto período de sesiones que formulara recomendaciones sobre las fechas apropiadas, ya fuera en 1979 o en 1980, para convocar la conferencia.

5. Mientras no se hayan formulado esas recomendaciones, no será posible incluir los costos totales mencionados en el párrafo 3 precedente en la exposición consolidada sobre gastos de servicios de conferencias que debe formularse antes de terminar el actual período de sesiones de la Asamblea General. Si la Junta de Comercio y Desarrollo decidiera en su décimo período extraordinario de sesiones, en marzo de 1979, que la Conferencia se celebrara en 1979, se incluirían disposiciones sobre los gastos respectivos en el informe final sobre la ejecución del presupuesto para 1978-1979 en la sección 23B (servicios de conferencias, Ginebra).

Anexo

Necesidades en materia de servicios de conferencias para la Conferencia  
de Plenipotenciarios acerca de un Convenio sobre el Transporte  
Multimodal Internacional (Ginebra, 4 semanas)

	<u>Número de funcionarios</u>	<u>Número de días</u>	<u>Tasa diaria</u>	<u>Dólares a/</u>	<u>Total</u>
<u>Interpretación</u> (en seis idiomas)					299 096
Sueldos	49	28	218		
<u>Documentación</u>					
Anterior a la reunión (80 páginas; A, C, E, F, I, R)					34 706
Sueldos:					
Traducción	8	14	161	18 032	
Revisión	3	14	181	7 602	
Mecanografiado	9	14	72	9 072	
Durante la reunión (300 páginas; A, C, E, F, I, R)					127 232
Sueldos:					
Traducción	15	28	161	67 620	
Revisión	5	28	181	25 340	
Mecanografiado	17	28	72	34 272	
Posterior a la reunión (80 pági- nas; A, C, E, F, I, R)					34 706
Sueldos:					
Traducción	8	14	161	18 032	
Revisión	3	14	181	7 602	
Mecanografiado	9	14	72	9 072	
<u>Reproducción</u>					9 377
<u>Distribución</u>					4 225

/...

	<u>Nombre de fonctionnaires</u>	<u>Nombre de jours</u>	<u>Coût par jour</u>	<u>Dollars<sup>a/</sup></u>	<u>Total</u>
<u>Autres fonctionnaires des services de conférence</u>					<u>25 254</u>
- Préposés aux salles de conférences	8	26	47	9 776	
- Gardes	2	26	47	2 444	
- Techniciens : interprétation	3	26	47	3 666	
enregistrement sonore	4	26	47	4 888	
- Fonctionnaires des conférences	2	28	80	4 480	
TOTAL					<u>534 596</u>

---

a/ Un dollar = 1,63 franc suisse.

-----